

323698-2026 - Konkursas

Vokietija – Inžinerijos paslaugos – Erweiterte Planungsleistungen

OJ S 91/2026 12/05/2026

Skelbimas apie pirkimą arba koncesiją. Įprasta tvarka

Paslaugos

1. Pirkėjas

1.1. Pirkėjas

Oficialus pavadinimas: Land Berlin, vertreten durch das Bezirksamt Treptow-Köpenick von Berlin

E. paštas: zentraler-einkauf@ba-tk.berlin.de

Pirkėjo teisinė forma: Regioninės valdžios institucija

Perkančiosios organizacijos veiklos sritis: Bendrosios viešosios paslaugos

2. Procedūra

2.1. Procedūra

Pavadinimas: Erweiterte Planungsleistungen

Aprašymas: Es sollen Architektenleistungen nach § 34 HOAI und Fachplanungsleistungen der technischen Ausrüstung nach § 55 HOAI für die Energetische Sanierung und Qualifizierung des Standorts Bürgerhaus Altglienicke vergeben werden. Ein DDR – Typenbau, ursprünglich als Serienobjekt Kindergarten/ -krippe in WBS-70-Bauweise, errichtet und seit Umnutzung und Teilsanierung in 2000 in Mehrfachnutzung. In den Jahren ab 2000 wurden bereits Teilsanierungen im Gebäude durchgeführt wie z.B.: Sanierung der Sanitäranlagen, Erneuerung der Fenster, Einbau einer Aufzugsanlage, Erweiterungen der Nutzfläche durch einen Anbau und spätere /-erweiterung, Überprüfung und Aktualisierung des Brandschutzkonzepts, Dachflächensanierung, Erneuerung der Außenanlagen. Nun soll, im Rahmen des Förderprogramms „Europa im Quartier (EQ)“, das Gebäude bei laufendem Betrieb energetisch und mit einer innovativen Fassadengestaltung saniert, sowie die Innenbereiche in Teilen, entsprechend flexibel für die Mehrfachnutzung, qualifiziert werden. In diesem Rahmen sind in unterschiedlichem Umfang die Innenräume, durch Mauer-/ , Beton-/ , Trockenbau-/ , Maler-/ , Akustik-/ und Schallschutz-/ , Bodenbelags-/ , Fliesen-/ , Tischler-/ Metallbau-/ und Schließarbeiten, inkl. aller erforderlichen Nebenarbeiten, zu ertüchtigen. Die Barrierefreie Erschließung im Gebäude ist gem. „Design for all“ zu prüfen und ggf. zu optimieren. Des Weiteren sind zusätzliche Sanitäranlagen zu Ergänzung. Die Elektro-, Beleuchtungs- und DV-installationen sollen in Teilen nach Erfordernis erneuert, sowie die EMA ergänzt werden. Der Serverraum ist zu klimatisieren. Durch die Energetische Fassadensanierung ist vom Einbau von Verschattungselementen, sowie die Planung und/ oder Integration einer PV-Anlage auszugehen. Bei der Einrichtung von nutzerabhängigen spezifischen Räumen sind die besonderen Anforderungen an Raumakustik und /-schallschutz gem. der vorhandenen Nutzungseinheiten (Bibliothek, Kiezklub, Kinder-Jugendklub (Tonstudio und Proberaum), Gesundheitsamt und weitere Nutzungen) zu beachten. Mit der Planung ist unmittelbar nach Zuschlagserteilung (geplant in 07/2026) zu beginnen. Die Bauplanungsunterlagen (BPU) sollen bis 01/2027 vorliegen. Die Fertigstellung der Bauausführung ist gem. Förderlichtlinien zwingend bis zum 31.12.2028 einzuhalten.

Procedūros identifikatorius: fb9f8cb6-571c-4b7d-a962-d66a0939e474

Vidaus identifikatorius: TK 09062026-1100

Pirkimo būdas: Atviras
Procedūra pagreitinta: ne

2.1.1. Tikslas

Sutarties objektas: Paslaugos
Pagrindinis klasifikacijos kodas (cpv): 71300000 Inžinerijos paslaugos
Kiti klasifikacijos kodai (cpv): 71320000 Inžinerinio projektavimo paslaugos

2.1.2. Sutarties vykdymo vieta

Pašto adresas: Bürgerhaus Altglienicke Ortolstraße 182-184
Miestas: Berlin
Pašto kodas: 12524
Šalies administracinis vienetas (NUTS): Berlin (DE300)
Šalis: Vokietija

2.1.3. Vertė

Numatoma vertė be PVM: 316 000,00 EUR

2.1.4. Bendra informacija

Teisinis pagrindas:
Direktyva 2014/24/ES
vgv -

2.1.5. Pirkimo sąlygos

Pateikimo sąlygos:

Didžiausias pirkimo dalių, dėl kurių vienas dalyvis gali pateikti pasiūlymus, skaičius: 2

Sutarties sąlygos:

Didžiausias pirkimo dalių, dėl kurių vienam dalyviui gali būti skirtos sutartys, skaičius: 2

2.1.6. Pašalinimo pagrindai

Pašalinimo pagrindų šaltiniai: Pranešimas

Įsipareigojimų, nustatytų remiantis išimtinai nacionaliniais pašalinimo pagrindais, pažeidimas: Angebote können ausschließlich von registrierten Bewerbern über die Vergabeplattform www.berlin.de/vergabeplattform/ bzw. iTWOtender elektronisch in Textform eingereicht werden. Der Bieter hat mit Vordruck Wirt-124EU (Erklärung zu Ausschlussgründen und Angaben zum Unternehmen) anzugeben, ob Ausschlussgründe nach §§ 123, 124 GWB vorliegen und ob er selbst bzw. ein nach Satzung oder Gesetz für den Bieter vertretungsberechtigter in den letzten zwei Jahren gem. § 21 Schwarzarbeitsbekämpfungsgesetz oder gem. § 21 Arbeitnehmerentsendegesetz oder gem. § 19 Mindestlohngesetz mit einer Freiheitsstrafe von mehr als drei Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder einer Geldbuße von mehr als 2.500 Euro belegt worden ist. Ab einem geschätzten Auftragswert von 30.000 Euro (ohne Umsatzsteuer) ist ein öffentlicher Auftraggeber gemäß § 6 Absatz 1 Wettbewerbsregistergesetz (WRegG) verpflichtet, vor Erteilung des Zuschlags bei der Registerbehörde abzufragen, ob im Wettbewerbsregister Eintragungen zu demjenigen Bieter, an den er den Auftrag zu vergeben beabsichtigt, gespeichert sind. Der Bieter hat den Vordruck Wirt124.1 (Hinweise restriktiver Maßnahmen ggü. Russland) im Vergabeverfahren zu beachten. Diese Hinweise gelten auch für Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Eignungsverleiher.

5. Pirkimo dalis

5.1. Pirkimo dalis: LOT-0001

Pavadinimas: Objektplanungsleistungen Gebäude-/ Innenraum

Aprašymas: Es sollen Architektenleistungen nach § 34 HOAI für die Energetische Sanierung und Qualifizierung des Standorts Bürgerhaus Altglienicke vergeben werden. Die Leistungen umfassen eine Zielplanung für den Altbau im Sinne einer Machbarkeitsstudie/ Bedarfsermittlung in Anlehnung an die Leistungsphase 1, nach § 34 HOAI. Hier sind die Möglichkeiten 1.) einer Energetische Gebäudesanierung, mit Innovativer Fassadengestaltung, als Wirtschaftlichkeitsuntersuchung nach der Methodik einer Kosten Nutzen Untersuchung darzustellen, sowie 2.) die Qualifizierung der Innenräume, durch flexible Raumnutzungsmöglichkeiten und Gestaltung mit festinstallierten Einbaumöbeln, zu untersuchen und dabei verschiedene Varianten als Wirtschaftlichkeitsuntersuchung nach der Methodik einer Kosten Nutzen Untersuchung, jeweils inkl. Grobkostenschätzung, auszuarbeiten und gegenüberzustellen. Auf Grundlage der ermittelten Vorzugsvariante wird dann unmittelbar der weitere Projektumfang zwischen Fördermittelgeber, den Nutzern und der Bauherrenvertretung abgestimmt und entschieden. Angestrebt sind, die Leistungsphasen 2-3 und 5-8, optional ganz oder teilweise bei stufenweiser Beauftragung, ggf. mit reduziertem Leistungsumfang. Ein Rechtsanspruch auf die Beauftragung besteht nicht. Sollten sich die haushaltärischen Rahmenbedingungen ändern, muss das Leistungsbild entsprechend angepasst werden. Mit der Planung ist unmittelbar nach Zuschlagserteilung (geplant in 07 /2026) zu beginnen. Die Bauplanungsunterlagen (BPU) sollen bis 01/2027 vorliegen. Die Fertigstellung der Bauausführung ist gem. Förderlichtlinien zwingend bis zum 31.12.2028 einzuhalten.

Vidaus identifikatorius: 1

5.1.1. Tikslas

Sutarties objektas: Paslaugos

Pagrindinis klasifikacijos kodas (cpv): 71300000 Inžinerijos paslaugos

Pasirinkimo galimybės:

Galimybų aprašymas: Es ist beabsichtigt, die Leistungsphasen (LPH) 2-3 und 5-8 gemäß § 34 HOAI optional ganz oder teilweise bei stufenweiser Beauftragung, ggf. mit reduziertem Leistungsumfang, sowie besondere Leistungen zu vergeben. Diese können dem Angebotsformular entnommen werden. Ein Rechtsanspruch auf die Beauftragung besteht nicht. Aus einer stufenweisen Beauftragung ist keine Honorarerhöhung abzuleiten. Sollten sich die haushaltärischen Rahmenbedingungen ändern, muss das Leistungsbild entsprechend angepasst werden. Je nach Fortgang des Projekts kann der Auftrag bis Fertigstellung des Projekts verlängert werden.

5.1.2. Sutarties vykdymo vieta

Pašto adresas: Bürgerhaus Altglienicke Ortolstraße 182-184

Miestas: Berlin

Pašto kodas: 12524

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Berlin (DE300)

Šalis: Vokietija

5.1.3. Numatomas galiojimas

Pradžios data: 01/07/2026

Trukmės pabaigos data: 31/12/2028

5.1.5. Vertė

Numatoma vertė be PVM: 196 000,00 EUR

5.1.6. Bendra informacija

Rezervuota dalyvavimo teisė:

Dalyvavimas nerezervuotas.

Turi būti nurodyti sutarčiai vykdyti paskirtų darbuotojų vardai, pavardės ir profesinė kvalifikacija : Būtina nurodyti pasiūlyme

Pirkimo projektas, visiškai arba iš dalies finansuojamas iš ES fondų

Pirkimui taikoma Sutartis dėl viešųjų pirkimų (SVP): taip

Šis viešasis pirkimas taip pat tinkamas mažosioms ir vidutinėms įmonėms (MVĮ): taip

Papildoma informacija: #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Strateginis viešasis pirkimas

Strateginio viešojo pirkimo tikslas: Strateginių viešųjų pirkimų nėra

5.1.8. Prieinamumo kriterijai

Prieinamumo neįgaliesiems kriterijai įtraukti

5.1.9. Atrankos kriterijai

Pasirinkimo kriterijų šaltiniai: Pranešimas

Kriterijus: Įrašymas į atitinkamą profesinį registrą

Atrankos kriterijaus aprašymas: Erbringung der Dienstleistung durch einen besonderen Berufsstand Nachweis über Eintragung in das Berufsregister bzw. nach § 2 Berliner Architekten- und Baukammergesetz (ABKG) sowohl für den Bewerber/Bieter, als auch für jedes Mitglied der Bewerber-/ Bietergemeinschaft bzw. für jeden anderen Unternehmer, deren Kapazität sich bedient wird.

Kriterijus: Profesionali rizikos draudimo polisas

Atrankos kriterijaus aprašymas: Nachweis einer Berufshaftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme für Personenschäden in Höhe von mindestens 2,0 Mio € und sonstige Schäden (Sach- und Vermögensschäden) in Höhe von mindestens 2,0 Mio €.

Kriterijus: Specifinis vidutinis metinis apyvartumas

Atrankos kriterijaus aprašymas: Angaben zum Umsatz des Unternehmens in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen. Mindestanforderung: 200.000€ netto je abgeschlossenes Geschäftsjahr Nachweis durch eine Bestätigung eines vereidigten Wirtschaftsprüfers / Steuerberaters oder entsprechend testierte Jahresabschlüsse oder entsprechend testierte Gewinn- und Verlustrechnungen

Kriterijus: Vidutinė metinė darbo jėga

Atrankos kriterijaus aprašymas: Nachweis über die Zahl der in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Berufs- bzw. Lohngruppen mit extra ausgewiesenem Leitungspersonal. Mindestanforderung: 2 Architekten, die seit mindestens 2 Jahren angestellt sind.

Kriterijus: Rekomendacijos dėl nurodytų paslaugų

Atrankos kriterijaus aprašymas: Nachweis von 2 Referenzen aus den letzten 5 Geschäftsjahren über erbrachte Leistungen, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind. Die Referenzen enthalten mindestens folgende Angaben: - Aufgabe und Umfang der Leistung, Vertragsverhältnis (Beschreibung der Aufgabe, ggf. besondere Anforderungen, Leistungsbild(er), Leistungsphase/n, ggf. Besondere und sonstige Leistungen, Schwierigkeit der Leistung, Vertragsverhältnis (Hauptauftragnehmer, ARGE-Partner, Unterauftragnehmer)) - Wert der erbrachten Leistung (Gesamtvergütung und Herstellungskosten netto in Euro) -

Erbringungszeitraum (Planungszeitraum und/oder Bauzeit mit Beginn und Fertigstellung in Monat/Jahr) - Angabe, ob öffentlicher oder privater Empfänger, Kontaktdaten des Ansprechpartners (der Name einer Person braucht aus datenschutzrechtlichen Gründen nicht angegeben werden) Nachfolgende Kriterien muss die Referenz erfüllen, um als geeignet zugelassen zu werden: 1. Die Bauwerkskosten (brutto) nach DIN 276 KG 200-600 betragen mindestens 3 Mio EUR. 2. Das Referenzprojekt beinhaltet einen DDR-Plattenbau. 3. Das Referenzprojekt beinhaltet die Herstellung von Barrierefreiheit. 4. Bei dem Referenzprojekt war ein erhöhter Aufwand an Öffentlichkeitsarbeit und Nutzerbeteiligung erforderlich und durch den AN erbracht worden. 5. Das Referenzprojekt wurde bei laufendem Betrieb der Einrichtung hergestellt, daher war ein erhöhter Aufwand der Nutzerabstimmung erforderlich und durch den AN erbracht worden. 6. Das Referenzprojekt wurde nach den technischen und formellen Anforderungen der ABau oder einem vergleichbaren Regelwerk für öffentliche Bauten geplant und umgesetzt. 7. Das Referenzprojekt wurde für einen öffentlichen Auftraggeber gem. §98 GWB erbracht. 8. Der Hauptbearbeitende oder der stellvertretend Bearbeitende, der als vorgesehener Leistungserbringender benannt wurde, war maßgeblich, d.h in dieser Funktion, am Referenzprojekt tätig.

Kriterijus: Atitinkamos švietimo ir profesinės kvalifikacijos

Atrankos kriterijaus aprašymas: Angaben zu Mitarbeitern am Projekt Erklärung, dass die für die Ausführung der Leistungen erforderlichen Mitarbeiter zur Verfügung stehen. Als Nachweis gebe(n) ich/wir für die für das Projekt vorgesehenen Mitarbeiter den Nachweis der Befähigung bei. Hierfür lege(n) ich/wir jeweils eine Referenzliste, einen Befähigungsnachweis, den Nachweis über die berufliche Qualifikation sowie über die Berechtigung zum Führen der Berufsbezeichnung, eine Erklärung über die Stellung im Unternehmen, die Dauer der Unternehmenszugehörigkeit sowie den geplanten Aufgabenbereich für den Auftrag vor.

Kriterijus: Įrankiai, gamyklos ar techninė įranga

Atrankos kriterijaus aprašymas: Erklärung, dass die für die Ausführung der Leistung notwendige Ausstattung, Geräte, technische Ausrüstung inkl. verwendete Hardware und Software zur Verfügung stehen. Als Nachweis wird eine Auflistung der vorhandenen technischen Ausrüstung vorgelegt, über die das Unternehmen verfügt.

5.1.10. Skyrimo kriterijai

Kriterijus:

Rūšis: Kokybės

Pavadinimas: Personal

Aprašymas: Personalkonzept, Qualifikation und Erfahrungen der vorgesehenen Mitarbeiter, Bürointerne Organisation, geplante Zusammenarbeit mit dem AG und anderen Planern. Für die Berechnung der Punkte der Zuschlagskriterien ist eine schriftliche Präsentation abzugeben. Weitere Informationen erhalten Sie in der "Vergabeinformation", welche in den Vergabeunterlagen hinterlegt ist.

Kategorija skyrimo kriterijaus svoris: Lyginamasis svoris (procentinė dalis, tikslus skaičius)

Skyrimo kriterijus: skaičius: 20

Kriterijus:

Rūšis: Kokybės

Pavadinimas: Herangehensweise

Aprašymas: Darstellung der Herangehensweise unter Berücksichtigung der besonderen Anforderungen bspw. anhand von vergleichbaren Referenzprojekten ähnlicher

Aufgabenstellung. Für die Berechnung der Punkte der Zuschlagskriterien ist eine schriftliche Präsentation abzugeben. Weitere Informationen erhalten Sie in der "Vergabeinformation", welche in den Vergabeunterlagen hinterlegt ist.

Kategorija skyrimo kriterijaus svoris: Lyginamasis svoris (procentinė dalis, tikslus skaičius)
Skyrimo kriterijus: skaičius: 35

Kriterijus:

Rūšis: Kokybės

Pavadinimas: Kosten, Termine, Qualitäten

Aprašymas: Darstellung der vorgesehenen und im Angebot enthaltenen Instrumente zur Einhaltung von Kosten, Terminen, Qualitäten, sowie Sicherstellung der Mittelverausgabung und Dokumentation. Für die Berechnung der Punkte der Zuschlagskriterien ist eine schriftliche Präsentation abzugeben. Weitere Informationen erhalten Sie in der "Vergabeinformation", welche in den Vergabeunterlagen hinterlegt ist.

Kategorija skyrimo kriterijaus svoris: Lyginamasis svoris (procentinė dalis, tikslus skaičius)
Skyrimo kriterijus: skaičius: 15

Kriterijus:

Rūšis: Sąnaudos

Pavadinimas: Honorar

Aprašymas: Angebot für die Gesamtleistung der Planungsleistungen, einschl. Zuschläge, besonderer Leistungen und Nebenkosten. Für die Berechnung der Punkte der Zuschlagskriterien ist eine schriftliche Präsentation abzugeben. Weitere Informationen erhalten Sie in der "Vergabeinformation", welche in den Vergabeunterlagen hinterlegt ist.

Kategorija skyrimo kriterijaus svoris: Lyginamasis svoris (procentinė dalis, tikslus skaičius)
Skyrimo kriterijus: skaičius: 25

Kriterijus:

Rūšis: Sąnaudos

Pavadinimas: Stundensätze

Aprašymas: Stundensätze Für die Berechnung der Punkte der Zuschlagskriterien ist eine schriftliche Präsentation abzugeben. Weitere Informationen erhalten Sie in der "Vergabeinformation", welche in den Vergabeunterlagen hinterlegt ist.

Kategorija skyrimo kriterijaus svoris: Lyginamasis svoris (procentinė dalis, tikslus skaičius)
Skyrimo kriterijus: skaičius: 5

5.1.11. Pirkimo dokumentai

Kalbos, kuriomis oficialiai skelbiami pirkimo dokumentai: vokiečių kalba

Papildomos informacijos prašymo terminas: 05/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Rytų Europos laikas, Vidurio Europos vasaros laikas

Pirkimo dokumentų adresas: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/2/tenderId/205004>

Ad hoc ryšių kanalas:

Pavadinimas: <https://www.meinauftrag.rib.de>

URL: <https://www.meinauftrag.rib.de>

5.1.12. Pirkimo sąlygos

Pateikimo sąlygos:

Pateikimas elektroninėmis priemonėmis: Privalomos

Pateikimo adresas: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Kalbos, kuriomis galima pateikti pasiūlymus arba dalyvavimo prašymus: vokiečių kalba

Elektroninis katalogas: Draudžiamos

Alternatyvūs pasiūlymai: Draudžiamos

Dalyviai gali pateikti daugiau kaip vieną pasiūlymą: Draudžiamos
Pasiūlymų priėmimo terminas: 12/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Rytų Europos laikas, Vidurio Europos vasaros laikas

Laikotarpis, per kurį pasiūlymas turi išlikti galiojantis: 60 Dienos

Informacija, kurią galima papildyti po pateikimo termino:

Pirkėjo nuožiūra, visi trūkstami su konkurso dalyviais susiję dokumentai gali būti pateikti vėliau.

Papildoma informacija: Im Rahmen der Ausscheidung werden Erklärungen und Nachweise nachgefordert. Weitere, darüberhinausgehende Nachforderungen sind ausgeschlossen.

Informacija apie viešą vokų atplėšimą:

Atidarymo data: 12/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Rytų Europos laikas, Vidurio Europos vasaros laikas

Sutarties sąlygos:

Sutartis turi būti vykdoma pagal globojamų darbo grupių užimtumo programas: Ne
Su sutarties vykdymu susijusios sąlygos: Grundlage der Beauftragung der Leistungen, der Auftragsbearbeitung ist die Verwaltungsvorschrift Allgemeine Anweisung für die Vorbereitung und Durchführung von Bauaufgaben Berlins – ABau mit die der zuständigen Senatsverwaltung des Landes Berlin, d.h. es gelten die Vertragsmuster einschließlich der AVB /BVB abrufbar unter <http://www.stadtentwicklung.berlin.de/service/gesetzestexte/de/abau/index.shtml>). Mit der Abgabe eines Angebotes sind folgende Erklärungen elektronisch unterschrieben einzureichen: — IV 4021 F Besondere Vertragsbedingungen zur Frauenförderung - Teil A (Wirt-2141) (Auflistung nicht abschließend.) — IV 407 F Verpflichtung gemäß Verpflichtungsgesetz (Wirt-240),

Elektroninės sąskaitos faktūros: Neprivalomos

Bus naudojami elektroniniai užsakymai: taip

Bus naudojami elektroniniai mokėjimai: taip

Finansinės sąlygos: Die Zahlungsbedingungen richten sich nach den Allgemeinen Vertragsbedingungen - AVB. Weiterhin gilt das Bürgerliche Gesetzbuch sowie Bau-, Rechts-, Verwaltungsvorschriften des Landes Berlin u.a. AVB zu den Verträgen, ABau, LHO Berlin mit Ausführungsvorschriften, Berliner Bauordnung, Rundschreiben einsehbar unter www.stadtentwicklung.berlin.de/service/rundschreiben. (keine abschließende Auflistung).

5.1.15. Metodai

Preliminarioji sutartis:

Preliminariosios sutarties nėra

Informacija apie dinaminę pirkimo sistemą:

Dinaminės pirkimo sistemos nėra

5.1.16. Išsamesnė informacija, tarpininkavimas ir peržiūra

Peržiūros organizacija: Vergabekammer des Landes Berlin

Informacija apie peržiūros terminus: Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung oder in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Im Übrigen sind Verstöße gegen Vergabevorschriften innerhalb von 10 Kalendertagen nach Kenntnis gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Ein Nachprüfungsantrag ist innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der zuständigen Vergabekammer zu stellen (§ 160 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)). Die o.a. Fristen gelten nicht, wenn der Auftraggeber gemäß § 135 Abs. 1 GWB gegen die Informations- und Wartepflichten des § 134 GWB verstoßen hat oder gemäß § 135 Abs. 1 Nr. 2 GWB den Auftrag ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat,

ohne dass dies auf Grund eines Gesetzes gestattet ist. Die Unwirksamkeit kann aber nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch den öffentlichen Auftraggeber über den Abschluss des Vertrages, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union (§ 135 Abs. 2 GWB).

Organizacija, teikianti daugiau informacijos apie peržiūros procedūras: Vergabekammer des Landes Berlin

5.1. Pirkimo dalis: LOT-0002

Pavadinimas: Technische Ausrüstung

Aprašymas: Es sollen Fachplanungsleistungen der technischen Ausrüstung nach § 55 HOAI für die Energetische Sanierung und Qualifizierung des Standorts Bürgerhaus Altglienicke vergeben werden. Die Leistungen umfassen eine Zielplanung für den Altbau im Sinne einer Machbarkeitsstudie/ Bedarfsermittlung in Anlehnung an die Leistungsphase 1. Hier sind die Möglichkeiten 1.) einer Energetische Gebäudesanierung, mit Innovativer Fassadengestaltung, als Wirtschaftlichkeitsuntersuchung nach der Methodik einer Kosten Nutzen Untersuchung darzustellen bzw. bei deren Erstellung mitzuwirken, sowie 2.) die Qualifizierung der Innenräume, durch flexible Raumnutzungsmöglichkeiten und Gestaltung mit festinstallierten Einbaumöbeln, zu untersuchen und dabei verschiedene Varianten als Wirtschaftlichkeitsuntersuchung nach der Methodik einer Kosten Nutzen Untersuchung, jeweils inkl. Grobkostenschätzung, auszuarbeiten und gegenüberzustellen, bzw. bei deren Erstellung mitzuwirken. Auf Grundlage der ermittelten Vorzugsvariante wird dann unmittelbar der weitere Projektumfang zwischen Fördermittelgeber, den Nutzern und der Bauherrenvertretung abgestimmt und entschieden. Angestrebt sind in den Anlagegruppen 1-5, die Leistungsphasen 1-3 und 5-8, optional ganz oder teilweise bei stufenweiser Beauftragung, ggf. mit reduziertem Leistungsumfang. Ein Rechtsanspruch auf die Beauftragung besteht nicht. Sollten sich die haushälterischen Rahmenbedingungen ändern, muss das Leistungsbild entsprechend angepasst werden. Mit der Planung ist unmittelbar nach Zuschlagserteilung (geplant in 07/2026) zu beginnen. Die Bauplanungsunterlagen (BPU) sollen bis 01/2027 vorliegen. Die Fertigstellung der Bauausführung ist gem. Förderlichtlinien zwingend bis zum 31.12.2028 einzuhalten.

Vidaus identifikatorius: 2

5.1.1. Tikslas

Sutarties objektas: Paslaugos

Pagrindinis klasifikacijos kodas (cpv): 71320000 Inžinerinio projektavimo paslaugos

Pasirinkimo galimybės:

Galimybų aprašymas: Es ist beabsichtigt Leistungen der technischen Ausrüstung, entsprechend der Honorarordnung für Architekten und Ingenieure (HOAI), Teil 4 Fachplanung, Abschnitt 2 Technische Ausrüstung, in den Anlagengruppen 1 bis 5, die Leistungsphasen (LPH) 1-3 und 5-8, gemäß §55 HOAI, optional ganz oder teilweise bei stufenweiser Beauftragung, ggf. mit reduziertem Leistungsumfang, sowie besondere Leistungen zu vergeben. Diese können dem Angebotsformular entnommen werden. Ein Rechtsanspruch auf die Beauftragung besteht nicht. Aus einer stufenweisen Beauftragung ist keine Honorarerhöhung abzuleiten. Sollten sich die haushälterischen Rahmenbedingungen ändern, muss das Leistungsbild entsprechend angepasst werden. Je nach Fortgang des Projekts kann der Auftrag bis Fertigstellung des Projekts verlängert werden.

5.1.2. Sutarties vykdymo vieta

Pašto adresas: Bürgerhaus Altglienicke Ortolfstraße 182-184

Miestas: Berlin

Pašto kodas: 12524

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Berlin (DE300)

Šalis: Vokietija

5.1.3. Numatomas galiojimas

Pradžios data: 01/07/2026

Trukmės pabaigos data: 31/12/2028

5.1.5. Vertė

Numatoma vertė be PVM: 120 000,00 EUR

5.1.6. Bendra informacija

Rezervuota dalyvavimo teisė:

Dalyvavimas nerezervuotas.

Turi būti nurodyti sutarčiai vykdyti paskirtų darbuotojų vardai, pavardės ir profesinė kvalifikacija : Būtina nurodyti pasiūlyme

Pirkimo projektas, visiškai arba iš dalies finansuojamas iš ES fondų

Pirkimui taikoma Sutartis dėl viešųjų pirkimų (SVP): ne

Šis viešasis pirkimas taip pat tinkamas mažosioms ir vidutinėms įmonėms (MVĮ): taip

Papildoma informacija: #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Strateginis viešasis pirkimas

Strateginio viešojo pirkimo tikslas: Strateginių viešųjų pirkimų nėra

5.1.9. Atrankos kriterijai

Pasirinkimo kriterijų šaltiniai: Pranešimas

Kriterijus: Įrašymas į atitinkamą profesinį registrą

Atrankos kriterijaus aprašymas: Erbringung der Dienstleistung durch einen besonderen Berufsstand Nachweis über Eintragung in das Berufsregister bzw. nach § 2 Berliner Architekten- und Baukammergesetz (ABKG) sowohl für den Bewerber/Bieter, als auch für jedes Mitglied der Bewerber-/ Bietergemeinschaft bzw. für jeden anderen Unternehmer, deren Kapazität sich bedient wird.

Kriterijus: Profesionalio rizikos draudimo polisas

Atrankos kriterijaus aprašymas: Nachweis einer Berufshaftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme für Personenschäden in Höhe von mindestens 2,0 Mio € und sonstige Schäden (Sach- und Vermögensschäden) in Höhe von mindestens 2,0 Mio €.

Kriterijus: Specifinis vidutinis metinis apyvartumas

Atrankos kriterijaus aprašymas: Angaben zum Umsatz des Unternehmens in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen. Mindestanforderung: 100.000€ netto je abgeschlossenes Geschäftsjahr Nachweis durch eine Bestätigung eines vereidigten Wirtschaftsprüfers / Steuerberaters oder entsprechend testierte Jahresabschlüsse oder entsprechend testierte Gewinn- und Verlustrechnungen

Kriterijus: Vidutinė metinė darbo jėga

Atrankos kriterijaus aprašymas: Nachweis über die Zahl der in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Berufs- bzw. Lohngruppen mit extra ausgewiesenem Leitungspersonal. Mindestanforderung: 2 Ingenieure, die seit mindestens 2 Jahren im jeweiligen Unternehmen angestellt sind.

Kriterijus: Rekomendacijos dėl nurodytų paslaugų

Atrankos kriterijaus aprašymas: Nachweis von 2 Referenzen aus den letzten 5 Geschäftsjahren über erbrachte Leistungen, die mit der zu vergebenen Leistung vergleichbar sind. Die Referenzen enthalten mindestens folgende Angaben: - Aufgabe und Umfang der Leistung, Vertragsverhältnis (Beschreibung der Aufgabe, ggf. besondere Anforderungen, Leistungsbild/er, Leistungsphase/n, ggf. Besondere und sonstige Leistungen, Schwierigkeit der Leistung, Vertragsverhältnis (Hauptauftragnehmer, ARGE-Partner, Unterauftragnehmer)) - Wert der erbrachten Leistung (Gesamtvergütung und Herstellungskosten netto in Euro) - Erbringungszeitraum (Planungszeitraum und/oder Bauzeit mit Beginn und Fertigstellung in Monat/Jahr) - Angabe, ob öffentlicher oder privater Empfänger, Kontaktdaten des Ansprechpartners (der Name einer Person braucht aus datenschutzrechtlichen Gründen nicht angegeben werden) Nachfolgende Kriterien muss die Referenz erfüllen, um als geeignet zugelassen zu werden: 1. Die Bauwerkskosten (brutto) nach DIN 276 KG 200-600 betragen mindestens 2 Mio EUR. 2. Das Referenzprojekt beinhaltet einen DDR-Plattenbau. 3. Das Referenzprojekt beinhaltet die Herstellung einer PV-Anlage. 4. Es wurden die Anlagengruppen 1-5 mit den Leistungsphasen 1-3, 5-8, gem. § 53 - 55 HOAI beauftragt und erbracht. 5. Das Referenzprojekt wurde bei laufendem Betrieb der Einrichtung hergestellt, daher war ein erhöhter Aufwand der Nutzerabstimmung erforderlich und durch den AN erbracht worden. 6. Das Referenzprojekt wurde nach den technischen und formellen Anforderungen der ABau oder einem vergleichbaren Regelwerk für öffentliche Bauten geplant und umgesetzt. 7. Das Referenzprojekt wurde für einen öffentlichen Auftraggeber gem. §98 GWB erbracht. 8. Der Hauptbearbeitende oder der stellvertretend Bearbeitende, der als vorgesehener Leistungserbringender benannt wurde, war maßgeblich, d.h in dieser Funktion, am Referenzprojekt tätig.

Kriterijus: Atitinkamos švietimo ir profesinės kvalifikacijos

Atrankos kriterijaus aprašymas: Angaben zu Mitarbeitern am Projekt Erklärung, dass die für die Ausführung der Leistungen erforderlichen Mitarbeiter zur Verfügung stehen. Als Nachweis gebe(n) ich/wir für die für das Projekt vorgesehenen Mitarbeiter den Nachweis der Befähigung bei. Hierfür lege ich jeweils eine Referenzliste, einen Befähigungsnachweis, den Nachweis über die berufliche Qualifikation sowie über die Berechtigung zum Führen der Berufsbezeichnung, eine Erklärung über die Stellung im Unternehmen, die Dauer der Unternehmenszugehörigkeit sowie den geplanten Aufgabenbereich für den Auftrag vor.

Kriterijus: Įrankiai, gamyklos ar techninė įranga

Atrankos kriterijaus aprašymas: Erklärung, dass die für die Ausführung der Leistung notwendige Ausstattung, Geräte, technische Ausrüstung inkl. verwendete Hardware und Software zur Verfügung stehen. Als Nachweis wird eine Auflistung der vorhandenen technischen Ausrüstung vorgelegt, über die das Unternehmen verfügt.

5.1.10. Skyrimo kriterijai

Kriterijus:

Rūšis: Kokybės

Pavadinimas: Personal

Aprašymas: Personalkonzept, Qualifikation und Erfahrungen der vorgesehenen Mitarbeiter, Bürointerne Organisation, geplante Zusammenarbeit mit dem AG und anderen Planern. Für die Berechnung der Punkte der Zuschlagskriterien ist eine schriftliche Präsentation abzugeben. Weitere Informationen erhalten Sie in der "Vergabeinformation", welche in den Vergabeunterlagen hinterlegt ist.

Kategorija skyrimo kriterijaus svoris: Lyginamasis svoris (procentinė dalis, tikslus skaičius)

Skyrimo kriterijus: skaičius: 20

Kriterijus:

Rūšis: Kokybė

Pavadinimas: Herangehensweise

Aprašymas: Darstellung der Herangehensweise unter Berücksichtigung der besonderen Anforderungen bspw. anhand von vergleichbaren Referenzprojekten ähnlicher Aufgabenstellung. Für die Berechnung der Punkte der Zuschlagskriterien ist eine schriftliche Präsentation abzugeben. Weitere Informationen erhalten Sie in der "Vergabeinformation", welche in den Vergabeunterlagen hinterlegt ist.

Kategorija skyrimo kriterijaus svoris: Lyginamasis svoris (procentinė dalis, tikslus skaičius)

Skyrimo kriterijus: skaičius: 35

Kriterijus:

Rūšis: Kokybė

Pavadinimas: Kosten, Termine, Qualitäten

Aprašymas: Darstellung der vorgesehenen und im Angebot enthaltenen Instrumente zur Einhaltung von Kosten, Terminen, Qualitäten, sowie Sicherstellung der Mittelverausgabung und Dokumentation. Für die Berechnung der Punkte der Zuschlagskriterien ist eine schriftliche Präsentation abzugeben. Weitere Informationen erhalten Sie in der "Vergabeinformation", welche in den Vergabeunterlagen hinterlegt ist.

Kategorija skyrimo kriterijaus svoris: Lyginamasis svoris (procentinė dalis, tikslus skaičius)

Skyrimo kriterijus: skaičius: 15

Kriterijus:

Rūšis: Sąnaudos

Pavadinimas: Honorar

Aprašymas: Angebot für die Gesamtleistung der Planungsleistungen, einschl. Zuschläge, besonderer Leistungen und Nebenkosten. Für die Berechnung der Punkte der Zuschlagskriterien ist eine schriftliche Präsentation abzugeben. Weitere Informationen erhalten Sie in der "Vergabeinformation", welche in den Vergabeunterlagen hinterlegt ist.

Kategorija skyrimo kriterijaus svoris: Lyginamasis svoris (procentinė dalis, tikslus skaičius)

Skyrimo kriterijus: skaičius: 25

Kriterijus:

Rūšis: Sąnaudos

Pavadinimas: Stundensätze

Aprašymas: Stundensätze Für die Berechnung der Punkte der Zuschlagskriterien ist eine schriftliche Präsentation abzugeben. Weitere Informationen erhalten Sie in der "Vergabeinformation", welche in den Vergabeunterlagen hinterlegt ist.

Kategorija skyrimo kriterijaus svoris: Lyginamasis svoris (procentinė dalis, tikslus skaičius)

Skyrimo kriterijus: skaičius: 5

5.1.11. Pirkimo dokumentai

Kalbos, kuriomis oficialiai skelbiami pirkimo dokumentai: vokiečių kalba

Papildomos informacijos prašymo terminas: 05/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Rytų Europos laikas, Vidurio Europos vasaros laikas

Pirkimo dokumentų adresas: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/2/tenderId/205004>

Ad hoc ryšių kanalas:

Pavadinimas: <https://www.meinauftrag.rib.de>

URL: <https://www.meinauftrag.rib.de>

5.1.12. Pirkimo sąlygos

Pateikimo sąlygos:

Pateikimas elektroninėmis priemonėmis: Privalomos

Pateikimo adresas: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Kalbos, kuriomis galima pateikti pasiūlymus arba dalyvavimo prašymus: vokiečių kalba

Elektroninis katalogas: Draudžiamos

Alternatyvūs pasiūlymai: Draudžiamos

Dalyviai gali pateikti daugiau kaip vieną pasiūlymą: Draudžiamos

Pasiūlymų priėmimo terminas: 12/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Rytų Europos laikas, Vidurio Europos vasaros laikas

Laikotarpis, per kurį pasiūlymas turi išlikti galiojantis: 60 Dienos

Informacija, kurią galima papildyti po pateikimo termino:

Pirkėjo nuožiūra, visi trūkstami su konkurso dalyviais susiję dokumentai gali būti pateikti vėliau.

Papildoma informacija: Im Rahmen der Ausscheidung werden Erklärungen und Nachweise nachgefordert. Weitere, darüberhinausgehende Nachforderungen sind ausgeschlossen.

Informacija apie viešą vokų atplėšimą:

Atidarymo data: 12/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Rytų Europos laikas, Vidurio Europos vasaros laikas

Sutarties sąlygos:

Sutartis turi būti vykdoma pagal globojamų darbo grupių užimtumo programas: Ne

Su sutarties vykdymu susijusios sąlygos: Grundlage der Beauftragung der Leistungen, der Auftragsbearbeitung ist die Verwaltungsvorschrift Allgemeine Anweisung für die Vorbereitung und Durchführung von Bauaufgaben Berlins – ABau mit die der zuständigen Senatsverwaltung des Landes Berlin, d.h. es gelten die Vertragsmuster einschließlich der AVB /BVB abrufbar unter <http://www.stadtentwicklung.berlin.de/service/gesetzestexte/de/abau/index.shtml>. Mit der Abgabe eines Angebotes sind folgende Erklärungen elektronisch unterschrieben einzureichen: — IV 4021 F Besondere Vertragsbedingungen zur Frauenförderung - Teil A (Wirt-2141) (Auflistung nicht abschließend.) — IV 407 F Verpflichtung gemäß

Verpflichtungsgesetz (Wirt-240),

Elektroninės sąskaitos faktūros: Neprivalomos

Bus naudojami elektroniniai užsakymai: taip

Bus naudojami elektroniniai mokėjimai: taip

Finansinės sąlygos: Die Zahlungsbedingungen richten sich nach den Allgemeinen Vertragsbedingungen - AVB. Weiterhin gilt das Bürgerliche Gesetzbuch sowie Bau-, Rechts-, Verwaltungsvorschriften des Landes Berlin u.a. AVB zu den Verträgen, ABau, LHO Berlin mit Ausführungsvorschriften, Berliner Bauordnung, Rundschreiben einsehbar unter www.stadtentwicklung.berlin.de/service/rundschreiben. (keine abschließende Auflistung).

5.1.15. Metodai

Preliminarioji sutartis:

Preliminariosios sutarties nėra

Informacija apie dinaminę pirkimo sistemą:

Dinaminės pirkimo sistemos nėra

5.1.16. Išsamesnė informacija, tarpininkavimas ir peržiūra

Peržiūros organizacija: Vergabekammer des Landes Berlin

Informacija apie peržiūros terminus: Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung oder in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Im Übrigen sind Verstöße gegen Vergabevorschriften innerhalb von 10 Kalendertagen nach Kenntnis gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Ein Nachprüfungsantrag ist innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der zuständigen Vergabekammer zu stellen (§ 160 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)). Die o.a. Fristen gelten nicht, wenn der Auftraggeber gemäß § 135 Abs. 1 GWB gegen die Informations- und Wartepflichten des § 134 GWB verstoßen hat oder gemäß § 135 Abs. 1 Nr. 2 GWB den Auftrag ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies auf Grund eines Gesetzes gestattet ist. Die Unwirksamkeit kann aber nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch den öffentlichen Auftraggeber über den Abschluss des Vertrages, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union (§ 135 Abs. 2 GWB).

Organizacija, teikianti daugiau informacijos apie peržiūros procedūras: Vergabekammer des Landes Berlin

8. Organizacijos

8.1. ORG-0001

Oficialus pavadinimas: Land Berlin, vertreten durch das Bezirksamt Treptow-Köpenick von Berlin

Registracijos numeris: 11-1393306000-19

Padalinys: Zentrale Vergabestelle/ Zentraler Einkauf

Pašto adresas: Postfach 910240

Miestas: Berlin

Pašto kodas: 12414

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Berlin (DE300)

Šalis: Vokietija

E. paštas: zentraler-einkauf@ba-tk.berlin.de

Telefono numeris: +4930 902974206

Šios organizacijos vaidmenys:

Pirkėjas

8.1. ORG-0002

Oficialus pavadinimas: Vergabekammer des Landes Berlin

Registracijos numeris: 11-1300000V00-74

Pašto adresas: Martin-Luther-Str. 105

Miestas: Berlin

Pašto kodas: 10825

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Berlin (DE300)

Šalis: Vokietija

Ryšų centras: Vergabekammer des Landes Berlin

E. paštas: vergabekammer@senweb.berlin

Telefono numeris: +49 3090138316

Fakso numeris: +49 3090137613

Šios organizacijos vaidmenys:

Peržiūros organizacija

Organizacija, teikianti daugiau informacijos apie peržiūros procedūras

8.1. ORG-0003

Oficialus pavadinimas: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registracijos numeris: 0204:994-DOEVD-83

Miestas: Bonn

Pašto kodas: 53119

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Šalis: Vokietija

E. paštas: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefono numeris: +49228996100

Šios organizacijos vaidmenys:

TED eSender

Skelbimo informacija

Skelbimo identifikatorius / versija: 026c4cbf-edc7-4d5d-a4ac-73acb82daa53 - 01

Formos tipas: Konkursas

Skelbimo rūšis: Skelbimas apie pirkimą arba koncesiją. Įprasta tvarka

Skelbimo porūšis: 16

Skelbimo išsiuntimo data: 11/05/2026 14:26:00 (UTC+02:00) Rytų Europos laikas, Vidurio Europos vasaros laikas

Kalbos, kuriomis šis skelbimas oficialiai skelbiamas: vokiečių kalba

Skelbimo paskelbimo numeris: 323698-2026

OL S numeris: 91/2026

Paskelbimo data: 12/05/2026